

**COLD RESISTANT  
AND CRYOGENIC**

gloves  
and PPE



**COVAL**  
COLD





## OUR MOTTO

A more **PROTECTED WORKER**.

A job **DONE AT ITS BEST**.

A richer and more **RESPECTED COMPANY**.

A **HAPPIER** family.

Un lavoratore **PIÙ PROTETTO**.

Un lavoro **ESEGUITO AL MEGLIO**.

Un'azienda **PIÙ RICCA E RISPETTATA**.

Una famiglia **PIÙ FELICE**.

Un travailleur **PLUS PROTÉGÉ**.

Un travail **FAIT AU MIEUX**.

Une entreprise plus **RICHE**  
**ET PLUS RESPECTÉE**.

Une famille **PLUS HEUREUSE**.

We want a future where there will  
NOT be choices at the expense of  
worker safety,  
but **ONLY HIGH-END PROTECTIVE  
EQUIPMENT.**

Vogliamo un futuro dove  
NON ci saranno scelte  
a discapito della sicurezza  
dei lavoratori, ma  
**SOLO DISPOSITIVI DI PROTEZIONE DI  
ALTA GAMMA.**

Nous voulons un avenir où il n'y  
aura PAS de choix au détriment de  
la sécurité des travailleurs, mais  
**UNIQUEMENT DES ÉQUIPEMENTS DE  
PROTECTION HAUT DE GAMME.**

## OUR VALUES

- |                   |                    |                      |
|-------------------|--------------------|----------------------|
| • LOYALTY         | • LEALTÀ           | • LOYAUTÉ            |
| • INNOVATION      | • INNOVAZIONE      | • INNOVATION         |
| • DEEP COMMITMENT | • IMPEGNO PROFONDO | • ENGAGEMENT PROFOND |
| • TIMELINESS      | • TEMPESTIVITÀ     | • RAPIDITÉ           |
| • ENTHUSIASM      | • ENTUSIASMO       | • ENTHOUSIASME       |



## PRODUCING WITH YOUR OWN HANDS INVOLVES ACTIONS THAT ARE AS PRECIOUS AS THEY ARE RISKY.

Many workers, especially those working in the most dangerous fields, run into injuries which unfortunately, in some cases, prove to be disabling or even fatal.

**WE WANT TO CONTRIBUTE  
TO THE CREATION OF A WORLD WHERE  
PEOPLE'S SAFETY AND HEALTH ARE REALLY FIRST.**

## VISION

### PRODURRE CON LE PROPRIE MANI COMPORTA AZIONI PREZIOSE QUANTO RISCHIOSE.

Molti lavoratori, specialmente quelli operanti nei settori più pericolosi, incappano in infortuni che purtroppo, in alcuni casi, si rivelano invalidanti o addirittura fatali.

**VOGLIAMO CONTRIBUIRE  
ALLA CREAZIONE DI UN MONDO  
DOVE LA SICUREZZA E LA SALUTE DELLE PERSONE  
SIANO DAVVERO AL PRIMO POSTO.**

### PRODUIRE AVEC SES PROPRES MAINS IMPLIQUE DES ACTIONS AUSSI PRÉCIEUSES QUE RISQUÉES.

De nombreux travailleurs sur cette planète, notamment ceux qui travaillent dans les domaines les plus dangereux, sont victimes de blessures qui, malheureusement, dans certains cas, s'avèrent invalidantes, voire mortelles.

**NOUS VOULONS CONTRIBUER  
À LA CRÉATION D'UN MONDE OÙ LA SÉCURITÉ  
ET LA SANTÉ DES PERSONNES SONT VRAIMENT PRIORITAIRES.**

## WE WANT THE MARKET TO BE AWARE THAT THE CHOICE OF A HIGH QUALITY PRODUCT SHOULD NEVER BE QUESTIONED WHEN IT COMES TO SAFETY.

**NO COMPROMISE.** Only in this way we are sure to protect workers, so that every evening Fathers and Mothers can return home to their families in a serene way, after having contributed to the work of their companies in total safety.

**OUR GOAL IS TO CREATE A VIRTUOUS CIRCLE WHICH BENEFITS ALL CONCERNED: INDIVIDUALS, FAMILIES, COMPANIES, AND OUR ENVIRONMENT.**

## MISSION

### VOGLIAMO CHE IL MERCATO SIA CONSAPEVOLE CHE LA SCELTA DI UN PRODOTTO DI ALTA QUALITÀ NON DEVE ESSERE MAI MESSA IN DISCUSSIONE, QUANDO SI PARLA DI SICUREZZA.

**NESSUN COMPROMESSO.**  
Solo così siamo sicuri di proteggere i lavoratori, perché ogni sera Padri e Madri possano rincasare dalle loro famiglie in maniera serena, dopo aver contribuito al lavoro delle loro aziende con la dovuta sicurezza.

**IL NOSTRO OBIETTIVO  
È QUELLO DI CREARE UN CIRCOLO VIRTUOSO  
DEL QUALE BENEFICIANO TUTTI GLI INTERESSATI:  
INDIVIDUI, FAMIGLIE, AZIENDE,  
ED IL NOSTRO AMBIENTE.**

### NOUS VOULONS QUE LE MARCHÉ SOIT CONSCIENT QUE LE CHOIX D'UN PRODUIT DE HAUTE QUALITÉ NE DOIT JAMAIS ÊTRE REMIS EN QUESTION EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

**PAS DE COMPROMIS.** Ce n'est qu'ainsi que nous sommes sûrs de protéger les travailleurs, afin que chaque soir les Pères et les Mères puissent rentrer chez eux sereinement, après avoir contribué au travail de leurs entreprises en toute sécurité.

**NOTRE OBJECTIF EST DE CRÉER UN CERCLE VERTUEUX  
QUI PROFITE À TOUS: INDIVIDUS, FAMILLES,  
ENTREPRISES ET NOTRE ENVIRONNEMENT.**

**The current accident prevention market always REQUIRES MORE KNOWLEDGE REGARDING REGULATIONS, technical materials and innovations;** therefore, it becomes essential to offer our partners a technical training service on the products and legislation regarding the PPE we produce.

We are at the disposal of users, retailers, safety managers, to explain, in a clear and in-depth way, the world of PPE against thermal and mechanical risks. **WE OFFER NOTIONS OF THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF EACH PRODUCT, BRINGING EXAMPLES OF USE AND NOTEWORTHY CASE STUDIES.**

## TRAINING

**L'attuale settore dell'antinfortunistica RICHIENDE SEMPRE MAGGIORI NOZIONI RIGUARDO NORMATIVE, materiali tecnici ed innovazioni;** diventa quindi fondamentale offrire ai nostri partner un servizio di formazione tecnica sui prodotti e sulla legislazione in materia dei DPI che produciamo.

Siamo a disposizione di utilizzatori, rivenditori, RSPP, per illustrare, in modo chiaro ed approfondito, il mondo dei DPI anticalore e contro i rischi meccanici.

**OFFRIAMO NOZIONI SULLE CARATTERISTICHE TECNICHE DI CIASCUN PRODOTTO, PORTANDO ESEMPI DI UTILIZZO E CASE STUDIES DEGNI DI NOTA.**

**Le secteur actuel de la prévention des accidents DEMANDE TOUJOURS PLUS DE NOTIONS sur la réglementation, les matériaux techniques et les innovations;** nous pensons donc qu'il est important d'offrir à nos partenaires un service de formation technique sur les produits et la réglementation sur les EPI que nous fabriquons.

Nous sommes à disposition des revendeurs, clients finaux, responsable de sécurité pour expliquer de manière claire et approfondie, le monde des EPI contre les risques thermiques et mécaniques. **NOUS OFFRONS DES NOTIONS SUR LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CHAQUE PRODUIT, APPORTANT DES EXEMPLES D'UTILISATION ET DES ÉTUDES DE CAS REMARQUABLES.**



**SCAN THE QR-CODE TO CONTACT US AND GET THE EVENTS SCHEDULE**  
**INQUADRA IL QR-CODE PER CONTATTARCI E RICHIEDERE IL CALENDARIO DEGLI EVENTI**  
**ENCADREZ LE QR-CODE POUR NOUS CONTACTER ET OBTENIR LE CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS**

# TRUE MANUFACTURING



Safety is also knowing HOW what you wear at work is produced, WHERE the material used comes from, and WHO, every day, is committed to creating the best Personal Protective Equipment.

**COVAL SAFETY, REAL MANUFACTURERS OF SAFETY!**  
FOR MORE THAN 50 YEARS **WE HAVE BEEN PRODUCERS OF GLOVES AND CLOTHING AGAINST THE MOST EXTREME THERMAL AND MECHANICAL HAZARDS.**

Sicurezza è anche sapere COME viene prodotto quello che indossi al lavoro, da DOVE arriva il materiale utilizzato e CHI, ogni giorno, si impegna nella creazione dei migliori Dispositivi di Protezione Individuali.

**COVAL SAFETY, VERI PRODUTTORI DI SICUREZZA!**  
SIAMO UN'AZIENDA ITALIANA **PRODUTTRICE DI GUANTI E INDUMENTI CONTRO I RISCHI TERMICI E MECCANICI PIÙ ESTREMI**, DA PIÙ DI 50 ANNI.

La sécurité, c'est aussi savoir COMMENT ce que vous portez au travail est fabriqué, d'où le matériel utilisé vient et QUI, chaque jour, s'engage à créer les meilleurs Équipements de Protection Individuels.

**COVAL SAFETY, VÉRITABLES FABRICANTS DE SÉCURITÉ!**  
NOUS SOMMES UNE ENTREPRISE ITALIENNE LEADER DANS **LA FABRICATION DE GANTS ET DE VÊTEMENTS CONTRE LES RISQUES THERMIQUES ET MÉCANIQUES LES PLUS EXTRÊMES**, DEPUIS PLUS DE 50 ANS.

## OUR STRENGTH?

We are actual manufacturers of Coval Safety products and know the value they represent to our customers.

**We follow the process of product creation from when it is just an idea to when it reaches the end users**, supporting them not only in the choice, but also in training for proper use.

## LA NOSTRA FORZA?

Siamo produttori reali dei DPI Coval Safety e conosciamo il valore che essi rappresentano per i nostri clienti.

**Seguiamo il processo di creazione del prodotto da quando è solo un'idea a quando arriva all'utilizzatore finale**, supportandolo non solo nella scelta, ma anche nella formazione per il corretto utilizzo.

## NOTRE FORCE?

Nous sommes de véritables fabricants des EPI Coval Safety et nous savons la valeur qu'ils représentent pour nos clients.

**Nous suivons le processus de création du produit depuis qu'il est juste une idée jusqu'à ce qu'il arrive à l'utilisateur final**, en le soutenant non seulement dans le choix, mais aussi dans la formation pour une utilisation correcte.

**ALL OUR PPE is certified according to European and international standards**, which are constantly being updated.  
We design and manufacture our PPE following **ISO 9001:2015 Quality Management System**

**TUTTI I NOSTRI DPI sono certificati secondo la normativa europea ed internazionale**, in costante aggiornamento.  
Progettiamo e produciamo i nostri DPI secondo un **Sistema di Gestione per la Qualità ISO 9001:2015**

**TOUS NOS EPI sont certifiés selon la réglementation européenne et internationale**, constamment mis à jour.  
Nous concevons et fabriquons nos EPI selon le **Système de Gestion de la Qualité ISO 9001 : 2015**



KEEP  
SAFE  
**FROM COLD**



## INDEX **COVAL COLD**

- [14. COLD INTRO](#)
- [18. COLD RESISTANT GLOVES](#)
- [22. CRYOGENIC GLOVES](#)
- [24. CRYOGENIC APRON AND GAITERS](#)
- [26. EUROPEAN STANDARDS](#)
- [29. READ THE MARKING](#)

# COLD

**COVAL COLD** is the italian line hyper-specialized in gloves and accessories against low temperatures and cold "burns". Produced with highly insulating technical materials, they represent the best solution to fight extreme frost, related to industrial activities or climatic conditions. Our gloves are ideal in the carpentry, transport and construction sectors, in thermal conditions of low temperatures down to -50°C according to EN 511. **FOR APPLICATIONS WITH LIQUID NITROGEN OR CRYOGENIC** gases we offer PPE with extended protection capacity, high level of dexterity and impermeability. Suitable to prevent contact colds and burns in case of liquid gas spills or splashes, in heavy industry or laboratories. They are tested by contact with liquid nitrogen (-195,82°C) for one minute and subsequent flexibility test.

#### RECOMMENDED USES:

- Cold rooms • Outdoor industrial processing
- Cryogenic plants and laboratories: biology, medical technologies, scientific research
- Transport, loading, storage, transfer of liquid gases

**COVAL COLD** è la linea italiana iper-specializzata in guanti e accessori contro le basse temperature e le "ustioni" da freddo. Prodotti con materiali tecnici altamente isolanti, rappresentano la migliore soluzione per contrastare il gelo estremo, relativamente ad attività industriali o condizioni climatiche. I nostri guanti sono ideali nei settori della carpenteria, del trasporto e delle costruzioni, in condizioni termiche di basse temperature fino a -50°C secondo la norma EN 511. **PER APPLICAZIONI CON AZOTO LIQUIDO O GAS CRIOGENICI** offriamo DPI con capacità di protezione prolungata, con alto livello di destrezza e impermeabilità. Adatti per prevenire freddo da contatto e ustioni in caso di fuoriuscita o schizzi di gas liquidi, in ambito industriale pesante o laboratori. Sono infatti testati mediante contatto con azoto liquido (-195,82°C) per un minuto e successiva prova di flessibilità.

#### IMPIEGHI CONSIGLIATI:

- Celle frigorifere • Lavorazioni industriali all'aperto
- Impianti e laboratori criogenici: biologia, tecnologie mediche, ricerca scientifica
- Trasporto, carico, stoccaggio, travaso di gas liquidi

**COVAL COLD** est la ligne italienne hyper spécialisée dans les gants et accessoires contre les basses températures et les « brûlures » par le froid. Fabriqués avec des matériaux techniques hautement isolants, ils représentent la meilleure solution pour lutter contre le gel extrême, lié aux activités industrielles ou aux conditions climatiques. Nos gants sont idéaux dans les secteurs de la menuiserie, du transport et de la construction, dans des conditions thermiques de basses températures jusqu'à -50°C selon la norme EN 511. **POUR LES APPLICATIONS AVEC DE L'AZOTE LIQUIDE OU DU GAZ CRYOGÉNIQUE**, nous proposons des EPI à capacité de protection prolongée, avec un haut niveau de dextérité et d'imperméabilité. Convient pour prévenir le froid de contact et les brûlures en cas de fuites ou d'éclaboussures de gaz liquide, en milieu industriel lourd ou en laboratoire. Ils sont en effet testés par contact avec de l'azote liquide (-195,82°C) pendant une minute puis test de flexibilité.

#### UTILISATIONS RECOMMANDÉES:

- Chambres froides • Traitement industriel à l'extérieur
- Usines et laboratoires cryogéniques: biologie, technologies médicales, recherche scientifique
- Transport, chargement, stockage, transfert de gaz liquides

EN 388:2016+A1:2018 PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

EN 511:2006 PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD



# PPE SELECTION

The purpose of PPE is to guarantee health and safety at work. A PPE has to be chosen according not only to its performance levels, but also to the application itself. It is necessary to determine the effective protection needs: an improper PPE can cause serious damages to the worker. For this reason, the choice of PPE is not always immediate, but is result of a thorough risk-assessment and analysis of the work situation.

Lo scopo dei DPI è quello di proteggere il lavoratore dai rischi che emergono durante la normale attività lavorativa perciò, oltre ai livelli di prestazione, è necessario scegliere un guanto o un indumento anche in base alla specifica attività da svolgere. È opportuno dunque determinare le effettive necessità di protezione per evitare che la scelta errata di un DPI comporti danni gravi o irreversibili al lavoratore. Per questo motivo la scelta di indumenti protettivi non è sempre immediata, ma è frutto di un'analisi approfondita della situazione lavorativa.

Les équipements de protection individuelle ont le but de protéger le travailleur des risques inhérents aux activités de travail. Par conséquent, outre les performances, il est nécessaire de choisir un gant ou un vêtement également en fonction de l'activité spécifique à faire. Il est donc conseillé de déterminer les besoins réels en matière de protection afin d'éviter que le mauvais choix d'un EPI puisse causer des dommages graves ou irréversibles au travailleur. Pour cette raison, le choix des vêtements de protection n'est pas toujours immédiat, mais résulte d'une analyse approfondie de la situation de travail.



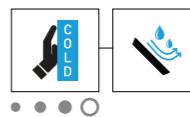
16

17

<b>HEAT HAZARDS</b>		<b>CONTACT HEAT 250°C</b> direct contact with a hot surface. <b>CALORE DA CONTATTO 250°C</b> avviene il contatto diretto con una superficie calda. <b>CHAURE DE CONTACT 250°C</b> contact direct avec une surface chaude.		<b>CONTACT HEAT 350°C</b> direct contact with a hot surface. <b>CALORE DA CONTATTO 350°C</b> avviene il contatto diretto con una superficie calda. <b>CHAURE DE CONTACT 350°C</b> contact direct avec une surface chaude.		<b>CONTACT HEAT 500°C</b> direct contact with a hot surface. <b>CALORE DA CONTATTO 500°C</b> avviene il contatto diretto con una superficie calda. <b>CHAURE DE CONTACT 500°C</b> contact direct avec une surface chaude.
<b>HEAT EXPOSURE TIME</b>		<b>RADIANT HEAT</b> the heat source is at a certain distance, the heat transfer occurs through the environment. <b>CALORE RADIANTE</b> la fonte di calore è ad una certa distanza, la trasmissione del calore avviene attraverso l'ambiente circostante. <b>CHAURE RAYONNANTE</b> la source de chaleur est à une certaine distance, la chaleur est transmise à travers l'environnement.		<b>PROLONGED CONTACT HEAT</b> the hand is in contact with a hot surface for several seconds. <b>CALORE DA CONTATTO PROLUNGATO</b> la mano rimane a contatto con la superficie calda per diversi secondi. <b>CHAURE DE CONTACT PROLONGÉE</b> la main reste en contact avec la surface chaude pendant plusieurs secondes		<b>INTERMITTENT CONTACT HEAT</b> the contact with a hot surface occurs only for a few seconds, but it is repeated at regular intervals. <b>CALORE DA CONTATTO INTERMITTENTE</b> il contatto con una superficie calda avviene per pochi secondi ma è ripetuto a intervalli di tempo. <b>CHAURE DE CONTACT INTERMITTENT</b> le contact avec une surface chaude se produit pendant quelques secondes mais se répète à intervalles de temps.
<b>SPLASHES</b>		<b>SPLASHES OF MOLTEN METAL</b> glowing liquid metal drops. <b>SCHIZZI DI METALLO FUSO</b> gocce incandescenti di metallo in forma liquida. <b>PROJECTIONS DE MÉTAL EN FUSION</b> gouttes incandescentes de métal sous forme liquide.		<b>WELDING SPATTERS</b> glowing sparks caused by welding, cutting, etc. <b>SCHIZZI DA SALDATURA</b> scintille incandescenti provocate dalla saldatura, ossitaggio, etc. <b>PROJECTIONS CAUSÉES PAR LE Soudage</b> étincelles incandescentes causées par le soudage, le découpage à l'oxygène, etc.		<b>ABRASION</b> when contact with a moving abrasive surface occurs. <b>ABRASIONE</b> avviene un contatto con una superficie abrasiva in movimento. <b>ABRASION</b> se produit avec une surface abrasive en mouvement.
<b>MECHANICAL HAZARDS</b>		<b>CUT</b> a blade exerts a movement and a certain pressure. <b>TAGLIO</b> una lama esercita un movimento e una certa pressione. <b>COUPURE</b> par lame une lame exerce un mouvement et une certaine pression.		<b>PUNCTURE</b> is caused by the penetration of blunt objects. <b>PERFORAZIONE</b> causata dalla penetrazione di oggetti contundenti. <b>PERFORATION</b> causée par la pénétration des objets émoussés.		<b>COMFORT</b> <b>CONFORTÉVOLE</b> <b>CONFORT</b>
<b>IMPERMEABILITY</b>		<b>WATERPROOF</b> the inserted membrane works as a barrier between the outer and the inner layer of the glove. <b>IMPERMEABILE</b> la membrana inserita funziona come una barriera tra lo strato esterno e quello interno del guanto. <b>IMPERMÉABLE</b> la membrane insérée rend le produit imperméable aussi à travers les coutures.		<b>Water REPELLENT</b> materials are repellent to water, oils or vapor thanks to treatments, or for their own features. Waterprooferess is not guaranteed. <b>REPELLENTE</b> materiali resi repellenti all'acqua, olio o vapore grazie a trattamenti o per caratteristiche proprie. Non è garantita l'impermeabilità. <b>HYDROFUGE</b> matériaux repoussants à l'eau, aux huiles ou à la vapeur grâce à des traitements ou des caractéristiques spécifiques. L'imperméabilité n'est pas garantie.		<b>COLD CONTACT</b> direct contact with a cold surface. <b>FREDDO DA CONTATTO</b> avviene il contatto diretto con una superficie fredda. <b>FROID DE CONTACT</b> il y a un contact direct avec une surface froide.
<b>COLD HAZARDS</b>		<b>CRYOGENIC USE</b> when the contact with liquid gases occurs. These are extremely cold. <b>USO CRIOGENICO</b> avviene il contatto con gas liquidi che sono estremamente freddi. <b>CONTACT CRYOGÉNIQUE</b> se fait avec des gaz liquides extrêmement froids.		 <b>NEW!</b> <b>NUOVO PRODOTTO</b> <b>NOUVEAU PRODUIT</b>		<b>FOOD CONTACT APPROVED</b> <b>IDONEITÀ AL CONTATTO CON ALIMENTI</b> <b>CONFORMITÉ AU CONTACT ALIMENTAIRE</b>
						<b>DEXTERITY</b> Freedom of finger movements. <b>DESTREZZA</b> Facilità nei movimenti delle dita. <b>DEXTÉRITÉ</b> Facilité dans les mouvements des doigts.
						<b>COMFORT</b> <b>CONFORTÉVOLE</b> <b>CONFORT</b>
						<b>WASHABLE</b> <b>LAVABILE</b> <b>LAVABLE</b>
						<b>INSECT BITES HAZARD</b> <b>RISCHIO DI PUNTURE DA INSETTO</b> <b>RISQUE DE PIQÜRES D'INSECTES</b>

**YELLOW ARTIC**

EN 388:2016+A1:2018 3232  
EN 511:2006 331

**BLUE ARTIC**

Length: 28 cm | Size 7-8-9-10-11 | Item BLUE ARTIC

Uniform gloves design, manufactured with strips between fingers.  
Design da uniforme, prodotto con soffietti tra le dita.  
Design uniforme, réalisé avec des soufflets entre les doigts.

18

**Palm:** Water resistant full grain leather  
**Back:** Water resistant full grain leather  
**Cuff:** -  
**Membrane:** PU membrane on palm and fingers  
**Lining:** Polyester fabric  
**Seams:** Polyester/cotton

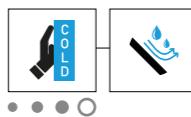
**Palmo:** Pelle fiore idrorepellente  
**Dorso:** Pelle fiore idrorepellente  
**Manichetta:** -  
**Membrana:** Membrana PU, applicata su palmo e dita  
**Fodera:** Tessuto poliestere  
**Cuciture:** Poliestere/cotone

**Paume:** Cuir fleur hydrofuge  
**Dos:** Cuir fleur hydrofuge  
**Manchette:** -  
**Membrane:** Membrane PU, appliquée sur la paume et les doigts  
**Doublure:** Tissu polaire de polyester  
**Coutures:** Fil polyester/coton

Length: 28 cm | Size 7-8-9-10-11 | Item YELLOW ARTIC

**ARTIC/15**

EN 388:2016+A1:2018 3232  
EN 511:2006 331



**Palm:** Water resistant full grain leather  
**Back:** Water resistant full grain leather  
**Cuff:** Split leather lined with cotton mesh  
**Fastener:** Velcro closure  
**Membrane:** PU membrane  
**Lining:** Polyester fabric  
**Seams:** Polyester/cotton

**Palmo:** Pelle fiore idrorepellente  
**Dorso:** Pelle fiore idrorepellente  
**Manichetta:** Pelle crosta, foderata in maglia cotone  
**Cinturino:** Chiusura velcro  
**Membrana:** Membrana PU  
**Fodera:** Tessuto poliestere  
**Cuciture:** Poliestere/cotone

**Paume:** Cuir fleur hydrofuge  
**Dos:** Cuir fleur hydrofuge  
**Manchette:** Croûte naturelle doublée en maille coton  
**Fermeture:** Fermeture par velcro  
**Membrane:** Membrane PU  
**Doublure:** Tissu polaire de polyester  
**Coutures:** Fil polyester/coton

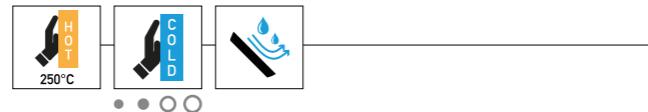
Length: 35 cm | Size 8-9-10-11-12 | Item ARTIC/15

19



**FLAME AIB 659-1**

EN 388:2016+A1:2018 3243X  
 EN 407:2004 4242XX  
 EN 659:2008  
 EN 511:2006 22X



20

**Palm:** Waterproof full grain leather  
**Back:** Waterproof full grain leather  
**Cuff:** Split leather lined with FR cotton  
**Fastener:** Velcro closure

**Membrane:** -  
**Lining:** Quilted aramid fleece  
**Reinforcement on nuckles:** Full grain leather  
**Protectie vein patch:** Split leather  
**Seams:** Kevlar thread

**Palmo:** Pelle fiore idrorepellente  
**DORSO:** Pelle fiore idrorepellente  
**Manichetta:** Pelle crosta, foderata in cotone ignifugo  
**Cinturino:** Chiusura velcro  
**Membrana:** -  
**Fodera:** Foderato in tessuto fleece aramidico trapuntato  
**Rinforzo nocche:** Pelle fiore  
**Rinforzo salvavena:** Pelle crosta  
**Cuciture:** Filato di Kevlar

**Paume:** Cuir fleur hydrofugé  
**Dos:** Cuir fleur hydrofugé  
**Manchette:** Croûte naturelle doublée en coton ignifugé  
**Fermeture:** Fermeture par velcro  
**Membrane:** -  
**Doubleure:** Fleece d'aramide matelassée  
**Renforcement des articulations:** Cuir fleur  
**Protection veines:** Croûte naturelle  
**Assemblage:** Fil kevlar

Length: 35 cm | Size 8-9-10-11-12 | Item FLAME AIB 659-1



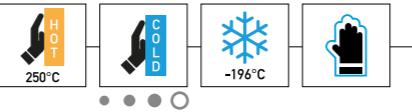
**CRYOLITE-HP**

EN 388:2016+A1:2018 2122X

EN 511:2006 131

EN 407:2004 X2XXXX

Cryogenic use



**Palm:** Waterproof full grain leather  
**Back:** Waterproof full grain leather  
**Cuff:** Split leather cuff with velcro fastener  
**Membrane:** Porelle® - waterproof and breathable  
**Lining:** Polyester fabric  
**Seams:** Nylon

**Palmo:** Pelle fiore idrorepellente  
**Dorso:** Pelle fiore idrorepellente  
**Manichetta:** Crosta con cinturino chiusura velcro  
**Membrana:** Porelle® - impermeabile traspirante  
**Fodera:** Tessuto poliestere  
**Cuciture:** Nylon

**Paume:** Cuir fleur hydrofuge  
**Dos:** Cuir fleur hydrofuge  
**Manchette:** Croûte naturelle avec fermeture par velcro  
**Membrane:** Porelle® - imperméable et transpirante  
**Doublure:** Tissu polaire de polyester  
**Coutures:** Nylon

- INDUSTRIAL APPLICATION
- TESTED FOR LIQUID OXYGEN

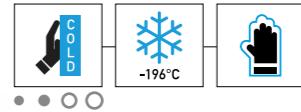
Length: 38 cm | Size 8-9-10-11 | Item CRYOLITE-HP

**CRYOPLUS 2.0**

EN 388:2016+A1:2018 2324X

EN 511:2006 221

Cryogenic use



**Palm:** Elastic composite laminated fabric  
**Back:** Elastic composite laminated fabric  
**Cuff:** Split leather cuff with Velcro fastener  
**Membrane:** Porelle® - waterproof and breathable  
**Lining:** Polyester fabric  
**Seams:** Nylon

**Palmo:** Tessuto composito con speciale laminatura  
**Dorso:** Tessuto composito con speciale laminatura  
**Manichetta:** Pelle crosta con cinturino chiusura velcro  
**Membrana:** Porelle® - impermeabile traspirante  
**Fodera:** Tessuto poliestere  
**Cuciture:** Nylon

**Paume:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Dos:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Manchette:** Croûte avec fermeture par velcro  
**Membrane:** Porelle® - imperméable et transpirante  
**Doublure:** Tissu polaire de polyester  
**Coutures:** Nylon

- LABORATORY USE

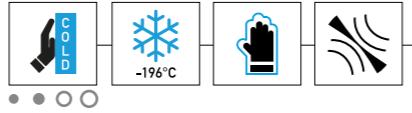
Length: 38 cm | Size 8-9-10-11 | Item CRYOPLUS 2.0

**CRYOKIT**

EN 388:2016+A1:2018 2231X

EN 511:2006 221

Cryogenic use



**Palm:** Elastic composite laminated fabric  
**Back:** Elastic composite laminated fabric  
**Cuff:** Elastic composite laminated fabric  
**Membrane:** Porelle® - waterproof and breathable  
**Seams:** Nylon

**Palmo:** Tessuto composito elastico con speciale laminatura  
**Dorso:** Tessuto composito elastico con speciale laminatura  
**Manichetta:** Tessuto composito elastico con speciale laminatura  
**Membrana:** Porelle® - impermeabile traspirante  
**Fodera:** Tessuto poliestere  
**Cuciture:** Nylon

**Paume:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Dos:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Manchette:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Membrane:** Porelle® - imperméable et transpirante  
**Doublure:** Tissu polaire de polyester  
**Coutures:** Nylon

- LABORATORY USE

Length: 40 cm | Size 7-8-9-10-11 | Item CRYOKIT/400

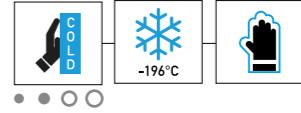
Length: 55 cm | Size 8-9-10-11 | Item CRYOKIT/550

**CRYOPLUS 2.1**

EN 388:2016+A1:2018 2324X

EN 511:2006 221

Cryogenic use



- LABORATORY USE

**Palm:** Elastic composite laminated fabric  
**Back:** Elastic composite laminated fabric  
**Cuff:** Elastic composite laminated fabric  
**Membrane:** Porelle® - waterproof and breathable  
**Lining:** Polyester fabric  
**Seams:** Nylon

**Palmo:** Tessuto composito con speciale laminatura  
**Dorso:** Tessuto composito con speciale laminatura  
**Manichetta:** Tessuto composito con speciale laminatura  
**Membrana:** Porelle® - impermeabile traspirante  
**Fodera:** Tessuto poliestere  
**Cuciture:** Nylon

**Paume:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Dos:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Manchette:** Tissu à multiples composantes élastique avec une spéciale enduction  
**Membrane:** Porelle® - imperméable et transpirante  
**Doublure:** Tissu polaire de polyester  
**Coutures:** Nylon

Length: 38 cm | Size 7-8-9-10-11 | Item CRYOPLUS38-2.1

Length: 45 cm | Size 7-8-9-10-11 | Item CRYOPLUS45-2.1

Length: 55 cm | Size 8-9-10-11 | Item CRYOPLUS55-2.1

Length: 65 cm | Size 8-9-10-11 | Item CRYOPLUS65-2.1

## L.CRYO



24



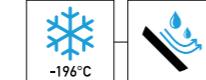
**APRON** in water resistant coated fabric. Adjustable fasteners

**GREMBIULE** in tessuto idrorepellente spalmato. Chiusure adattabili.

**TABLIER** en tissu enduit hydrofugé; fermetures adaptables.

Size 70x90 cm | 70x110 cm | Item L.CRYO  
70x120 cm | 70x135cm

## H.CRYO



**GAITERS** in water resistant coated fabric. Adjustable fasteners.

**GHETTE** in tessuto idrorepellente spalmato. Chiusure adattabili.

**GUÊTRES** en tissu enduit hydrofugé; fermetures adaptables.

Height: 40 cm | Item H.CRYO

## CLEAR CRYO

EN166 EN175  
U EN166 3 8 9 AT 0068 CE  
U EN175 9 – B CE  
EN166 EN170  
2C-1.2 U 1 AT 8 9 0068 CE



Ergonomic headgear manufactured with non-allergenic material, inclinable of 90°, with clear face shield applied for liquid gases sparks, optical class 1.  
**Tested for liquid nitrogen.**

Semicalotta ergonomica in materiale anallergico, ribaltabile di 90°, con applicata visiera neutra per protezione da spruzzi di gas liquidi, classe ottica 1.  
**Testati per azoto liquido.**

Calotte ergonomique en matériau hypoallergénique, rotation à 90 °, avec visière neutre appliquée pour la protection contre les projections de gaz liquides, classe optique 1.  
**Testé contre l'azote liquide.**



## VISION CRYO

2C-1.2 U 1B 9 KN  
U EN166 3 4 9 B 2C-1.2

Goggle for protection against liquid gases. It can be worn over any prescription spectacles. Indirect ventilation system.  
**Tested for liquid nitrogen.**

Occhiale a maschera per protezione da spruzzi di gas liquidi. Sovrapponibile a tutti gli occhiali da vista. Sistema di areazione indiretta.  
**Testata per azoto liquido.**

Masque pour la protection des yeux contre la pulvérisation des gaz cryogéniques. Utilisable avec toutes les lunettes de vue. Système d'aération indirecte.  
**Testé contre l'azote liquide.**



## CRYOKIT CASE

CASE FOR A COMPLETE PERSONAL EQUIPMENT, SUITABLE FOR PPE PRESERVATION

VALIGETTA PER UNA DOTAZIONE PERSONALE COMPLETA, UTILE PER CONSERVARE I DPI.

MALLETTA EPI POUR AZOTE LIQUIDE ET GAZ CRYOGÉNIQUES. APPROPRIÉ POUR LA DOTATION PERSONNELLE

## EQUIPMENT:

- 1 PAIR OF GLOVE CRYO
- 1 APRON L.CRYO
- 1 PAIR OF GAITERS H.CRYO
- 1 HEADGEAR WITH FACE SHIELD CLEAR CRYO

25

**OUR GLOVES**

All protective gloves have to comply with EN 420 standard for general requirements. For specific applications, refer to the following standards which describe performance levels from 1 = minimum, until 4 or 5 = maximum. (Level X means that the glove is not designed for that usage and no performance test has been carried out.) In addition, dexterity test is part of EN 420 standard.

**I NOSTRI GUANTI**

Tutti i guanti protettivi devono soddisfare la norma EN 420 per quanto riguarda le caratteristiche generali. Per gli usi specifici esistono diverse norme di settore, le quali descrivono una scala di livelli di prestazione che solitamente va da 1 = minor livello di prestazione, a un massimo di 4 o 5 = maggior livello di prestazione. L'indicazione del livello raggiunto nei test va indicato di seguito ad ogni pittogramma. (Il segno X al posto di un numero indica che il guanto non è progettato per l'uso a cui si riferisce la prova corrispondente e di conseguenza non è stata fatta la prova di prestazione).

Anche la prova della destrezza è parte dei test in relazione alla norma EN 420.

**NOS GANTS**

Tous les gants de protection doivent être conformes à la norme EN 420 pour ce qui concerne les caractéristiques générales. Pour des utilisations spécifiques il existe des normes de secteur différents, qu'ils décrivent une échelle de niveaux de performance qui varie généralement de 1= niveau de performance inférieur, à 4 ou 5 = niveau de performance supérieur. L'indication du niveau atteint dans les tests doit être marquée avec chaque pictogramme. (Le signe X au lieu d'une chiffre indique que le gant n'est pas conçu pour l'usage auquel le test fait référence et que la preuve de prestation n'a pas été effectué)

Le test de dextérité fait également partie des tests relatifs à la norme EN 420

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**

This standard defines the thermal insulation properties of protective gloves against heat and/or flame. This means that materials used to manufacture these gloves have to transmit the heat gradually in order to guarantee hands protection. The higher the performance level is, the more effective thermal insulation is.

**GUANTI PROTETTIVI CONTRO RISCHI MECCANICI**

Questa norma definisce le proprietà di isolamento termico dei guanti, i quali devono proteggere il lavoratore da calore e/o fiamma, ciò significa che i materiali con cui è prodotto il guanto devono far sì che il calore sia trasmesso assolutamente in maniera graduale in modo da garantire una certa protezione delle mani. Più il livello di prestazione è elevato, più l'isolamento termico del guanto è efficace.

**GANTS POUR LA PROTECTION MÉCANIQUE**

Cette norme définit les propriétés d'isolation thermique des gants, lesquels doivent protéger les travailleurs contre la chaleur et les flammes : ça signifie que les matériaux avec les gants sont produits doivent assurer que la chaleur soit transmis progressivement afin de garantir une certaine protection des mains

	Test	Performance level			
		1	2	3	4
A	<b>Flammability</b> Time for which the glove continues to burn. <b>Comportamento al fuoco</b> Tempo per il quale il guanto rimane infiammato. <b>Comportement au feu</b> Durée de persistance à la flamme.			≤ 15s	≤ 10s ≤ 3s ≤ 2s
	<b>Time</b> for which the glove continues to burn and glow after the heat source is removed. <b>Il tempo</b> di incandescenza residua. <b>Temps</b> pendant lequel il continue à brûler après l'élimination de la source de chaleur.	Not needed.		≤ 120s ≤ 25s ≤ 5s	
B	<b>Contact heat</b> Temperature at which the user does not feel pain for at least 15 seconds. <b>Calore per contatto</b> Temperatura alla quale il guanto protegge la mano senza un riscaldamento del lato interno di oltre 10° per un periodo di almeno 15 secondi. <b>Résistance à la chaleur de contact</b> Température à laquelle qui porte le gant ne ressent pas la douleur pendant au moins 15 seconds.	100° C ≥ 15s	250° C ≥ 15s	350° C ≥ 15s	500° C ≥ 15s
C	<b>Convective heat</b> HTI index – Time for which the glove is able to delay the transfer of heat from a flame. <b>Calore convettivo</b> Tempo durante il quale il guanto è capace di ritardare il passaggio del calore proveniente da una fiamma. <b>Résistance à la chaleur convective</b> Temps pendant lequel le gant peut retarder le passage de la chaleur provenant d'une flamme.	≥ 4s	≥ 7s	≥ 10s	≥ 18s
D	<b>Radiant heat</b> Time necessary to reach a temperature. <b>Calore radiante</b> Tempo durante il quale il guanto è capace di ritardare il passaggio del calore proveniente da una sorgente radiante <b>Résistance à la chaleur radiante</b> Le temps nécessaire pour arriver à une certaine température.	≥ 7s	≥ 20s	≥ 50s	≥ 95s
E	<b>Little splashes of molten metal</b> Number of drops required to heat the glove. <b>Piccoli spruzzi di metallo fuso</b> Numero massimo di gocce necessarie per incremento di temperatura di 40° <b>Résistance aux petites projections de métal en fusion</b> Nombre de gouttes nécessaires pour chauffer le gant.	≥ 10	≥ 15	≥ 25	≥ 35
F	<b>Large amounts of molten metal</b> Molten iron weight – molten metal required to damage the glove. <b>Grandi proiezioni di metallo fuso</b> Massa del metallo fuso - quantità di proiezioni necessarie per provocare il deterioramento di una pelle artificiale in PVC fissata sul lato interno del guanto. <b>Résistance aux grosses projections de métal en fusion</b> Masse (en grammes) de fer en fusion nécessaire pour provoquer une brûlure superficielle.	30 gr	60 gr	120 gr	200 gr

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**

This standard refers to mechanical and physical aggressions.

**GUANTI PROTETTIVI CONTRO RISCHI MECCANICI**

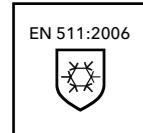
La norma riguarda le aggressioni fisiche e meccaniche descritte nelle seguenti prove.

**GANTS POUR LA PROTECTION MÉCANIQUE**

La norme concerne les agressions physiques et mécaniques décrites dans les tests suivants.

Test	Performance level						
	1	2	3	4	5		
A	<b>Abrasion</b> N° of rubs required for breakthrough to occur. <b>Abrasione</b> N° di cicli necessari per utilizzare fino alla perforazione il guanto. <b>Résistance à l'abrasion</b> Déterminée par le nombre de cycles d'abrasion nécessaires pour user l'échantillon du gant.	≥ 100	≥ 500	≥ 2000	≥ 8000	-	
B	<b>Blade cut</b> Index for n.º of cycles for a glove to be cut at standard speed. <b>Taglio da lama</b> Fattore che indica i cicli necessari per tagliare il guanto ad una velocità costante. <b>Résistance à la coupe par lame</b> Déterminée par le nombre de cycles nécessaires pour couper l'échantillon à une vitesse constante.	≥ 1,2	≥ 2,5	≥ 5,0	≥ 10,0	≥ 20,0	
C	<b>Tear</b> Newton – minimum force to tear the glove. <b>Strappo</b> Newton - forza minima necessaria per strappare il guanto. <b>Résistance à la déchirure</b> Est la force nécessaire pour déchirer l'échantillon (en Newton).	≥ 10	≥ 25	≥ 50	≥ 75	-	
D	<b>Puncture</b> Newton – necessary force to puncture the glove at standard perforation. <b>Perforazione</b> Newton - forza necessaria per bucare il guanto con una perforazione costante. <b>Résistance à la perforation</b> Est la force nécessaire pour percer l'échantillon avec un poinçon standard (en Newton).	≥ 20	≥ 60	≥ 100	≥ 150	-	
	A	B	C	D	E	F	
E	<b>Cut resistant method ISO 13997:</b> Newton – necessary force to propagate a tear in a rectangular specimen slit half way along its length. <b>Taglio EN ISO 13997:</b> Newton – forza necessaria per ottenere una data "lunghezza del taglio" <b>Test de coupe TDM ISO 13997:</b> Newton – Une lame droite qui parcourt une distance pré-déterminée soumise à une force variable	> 2	> 5	> 10	> 15	> 22	> 30
F	<b>Impact – optional</b> kiloNewton – maximum force transmitted by a falling load Impatto – prova facoltativa kiloNewton – forza massima trasmessa da un carico in caduta <b>Impact – Test facultatif</b> kiloNewton	P	<b>No marking</b>				
		Passed ≤ 9 – one specimen ≤ 7 – average on 4 specimens	Failed				





**PROTECTIVE GLOVES AGAINST COLD**  
EN 511:2006  
This standard specifies the requirements for protective gloves against convective and contact cold down to -50° C, linked to climatic conditions or industrial activities. Values of performance levels show conductive and isolation capability of the glove: the higher performance level is, the more effective thermal insulation is.

Test	Performance level			
	1	2	3	4
A <b>Convective cold</b> Insulation – ITR index <b>Freddo convettivo</b> Isolamento - indice ITR <b>Résistance au froid convectif</b> Propriété d'isolation thermique indice ITR	-	0,10 <ITR <0,15	0,15 <ITR<0,22	0,30 <ITR
B <b>Contact cold</b> Resistance – R index <b>Freddo per contatto</b> Resistenza - indice R <b>Résistance au froid de contact</b> Résistance – indice R	-	0,025 <R<0,050	0,050 <R<0,100	0,150 <R
C <b>Water penetration</b> Limit period 30 minutes <b>Impermeabilità all'acqua</b> Tempo soglia 30 minuti <b>Perméabilité à l'eau</b> Temps de seuil 30 minutes	Failed	Passed	-	-



#### PROTECTIVE GLOVES FOR FIREFIGHTERS

This standard applies only to Firefighters' protective gloves that protect hands during firefighting, search and rescue operations. It defines minimum performance requirements and test methods according to EN 420 – EN 388 – EN 407 standards and defines test methods for raw materials used for manufacture.

#### GUANTI PROTETTIVI PER VIGILI DEL FUOCO

Questa norma si applica unicamente ai guanti di protezione per i Vigili del Fuoco utilizzati durante la lotta contro gli incendi e le operazioni di ricerca e di salvataggio. Precisa i metodi di prova e le prestazioni minime di questi guanti secondo gli standard EN420 – EN388 – EN407 e i requisiti prestazionali delle materie prime impiegate.

#### GANTS DE PROTECTION POUR POMPIERS

Cette norme s'applique uniquement aux gants de protection pour sapeurs-pompiers contre l'incendie et les opérations de recherche et de sauvetage. Elle précise les méthodes des tests et les PERFORMANCE minimales de ces gants selon les standards EN420 – EN388 – EN 407 et des exigences de performance des matières premières utilisées.

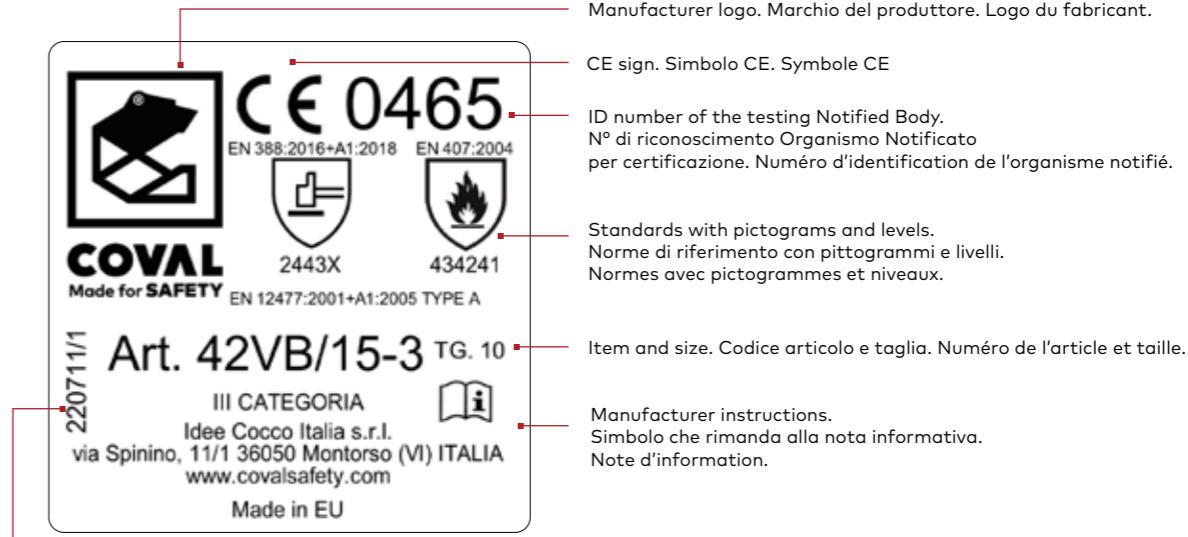
#### GUANTI PROTETTIVI CONTRO IL FREDDO

#### GANTS POUR LA PROTECTION CONTRE LE FROID

La norma specifica i requisiti per i guanti che proteggono dal freddo trasmesso per convezione o contatto fino a -50° C, in relazione a condizioni climatiche o attività industriali. Con le relative prove si misura la capacità del guanto di condurre il freddo e la capacità isolante: più il livello di prestazione è elevato, più l'isolamento termico del guanto è efficace.

La normative spécifie le niveau de performance des gants de protection contre le froid de convection et froid de contact jusqu'à -50° C, en relation à certaines conditions climatiques ou activités industrielles. Les tests correspondants permettent de mesurer la capacité des gants de conduire le froid et la capacité isolante : plus le niveau de performance est élevé, plus l'isolation thermique du gant est efficace.

# Read the marking Come leggere l'etichetta Comme lire l'étiquette



Production batch. Lotto di produzione. Lot de production.



Pictures, illustrations, colours and products' specifications in this catalogue may vary without notice.

Le fotografie, illustrazioni, colori e le specifiche di prodotto contenute in questo catalogo possono variare senza preavviso.

Les photographies, les illustrations, les couleurs et les spécifications des produits figurant dans ce catalogue peuvent varier sans préavis.

**COVAL** è un marchio registrato da Idee Cocco Italia Srl. **COVAL** est une marque déposée par Idee Cocco Italia Srl.



**COVAL**  
Made for **SAFETY**

**COVAL SAFETY**  
**Idee Cocco Italia srl**

Via Spinino, 11/1  
36050 Montorso Vic.  
Vicenza Italy  
**T.** +39 0444 685220  
[info@covalsafety.com](mailto:info@covalsafety.com)

**COVALSAFETY.COM**